



REPUBLIKA E SHQIPERISE
GJYKATA E RRETHIT GJYQESOR

TIRANË

NR. AKTI 8092

NR. VENDIMI 5195

REPUBLIKA E SHQIPËRISË
GJYKATA E RRETHIT GJYQËSOR
TIRANË

Nr. 8092 Regj. Themeltar
Nr. 5195 Vendimi
Data e regjistrimit 04.03.2020
Datë 04.12.2020

VENDIM

“NË EMËR TË REPUBLIKËS”

Gjykata e Rrethit Gjyqësor Tiranë, e përberë nga

Gjyqtar: Julian HAXHIU

me asistencen e sekretares gjyqësore Klaudia ABAZAJ, sot më datë 04.12.2020, mori në shqyrtim në seancë gjyqësore me dyer të hapura çështjen civile me Nr. 8092 Regj.

Themeltar, që u përket palëve:

PADITESE: Shoqëria “****” shpk perfaqesuar nga avokat ***.

TE PADITUR: *** person fizik perfaqesuar nga avokate ***.

PALA E TRETE: Qendra Kombetare e Biznesit me adrese Bulevardi Zhan D Ark
Tirane.

Drejtoria e Pergjithshme e Pronesise Industriale perfaqesuar nga ***.

OBJEKTI: Detyrimin e pales se paditur *** person fizik te nderprese
perdorimin e shenjës (fjalës) “****”, ne aktivitetin e tij tregtar qe zhvillon ne adresen ***,
NIPT ***.

Fshirjen e shenjës (fjalës) “****” nga te dhenat e regjistrimit tregtar te Q.K.B.-se per
subjektin *** person fizik, NIPT ***, ne rubriken e emrit tregtar.

BAZA LIGJORE: Neni 31, 32/a, 36, 153, 154, e vijues te k.Pr.Civile, ligji nr. 9947
date 07.07.2008 “Për Pronësinë industriale”

Gjykata konstatoi se ceshtja është në juridiksionin gjyqësor dhe në kompetencë të kësaj
gjykate, degjoi konkluzionet përfundimtare të palëve, të cilat kërkuan:

Pala paditëse Shoqëria “****” shpk kërkoi pranimin e padisë

Personi i tretë Drejtoria e Pergjithshme e Pronesise Industriale në cmim të gjykatës

Pala e paditur *** person fizik ne mungese

Pala e trete QKB ne mungese

dhe, pasi shqyrtoi provat dhe e bisedoi çështjen në tërësi,

VËREN:

Shoqëria “****” sh.p.k. është një shoqëri e regjistruar rregullisht pranë Q.K.B.-së me NIPT
***, që ushtron aktivitet tregtar shumëvjeçar në Republikën e Shqipërisë, ku pjesë të
objektit ka dhe prodhimin dhe tregtimin e mallrave ushqimore. Bazuar në nenin 140 e
vijues te Ligjit Nr.9947, datë 07.07.2008, “Për Pronësinë Industriale”, i ndryshuar,
Shoqëria “****” sh.p.k. ka regjistruar në pronësinë e saj disa marka tregtare, ndërmjet të
cilave me interes për çështjen markat “****” (Nr. *** regjistrimi) dhe “****” (Nr. ***
regjistrimi), sic rezulton nga te dhënat e certifikatave të lëshuara nga Drejtoria e
Pergjithshme e Pronesise Industriale.

Po kështu nga të dhënat e certifikatave rezulton se te dyja këto marka tregtare rezultojnë për listen e mallrave dhe/ose shërbimeve të percaktuara në klasat 30 dhe 43 sipas klasifikimit ndërkombëtar të Nisës. Paditësi Shoqëria "****" sh.p.k. është vënë në dijeni të faktit që pala e paditur *** person fizik ka hapur një aktivitet tregtar "Prodhim dhe shitje buke. Produkte pasticerie" në adresën ***, në të cilin ka konstatuar se ka në përdorim shenjën (fjalët) "****". Ky aktivitet tregtar është regjistruar pranë Q.K.B.-se me NIPT ***, ku në rubriken e emrit tregtar thuhet shprehimisht "Emri Tregtar: Furre Buke Pasticeri ****".

Duke pretenduar se përdorimi i shenjës (fjalës) "****" nga ana e të paditurit *** person fizik, çënon të drejtat e ligjshme të Shoqërisë "****" sh.p.k., pasi përbën një nga rastet që parashikon neni 156 i ligjit nr.9947, datë 07.07.2008 "Për Pronësinë Industriale", pala paditese Shoqëria "****" sh.p.k. i është drejtuar fillimisht me një njoftim me shkrim pales se paditur *** duke i kërkuar që të ndërpresë përdorimin e shenjës (fjalës) "****", në aktivitetin e tij tregtar që zhvillon në adresën ***.

Nëpërmjet një shkresë "kthim pergjigje", i padituri *** person fizik, ka bërë me dije se nuk pranon që të heqë dorë nga përdorimi i shenjës (fjalës) "****" nga aktiviteti i tij tregtar.

Pala paditëse ka pretenduar se duke vlerësuar situatën faktike që ka rezultuar e provuar gjatë gjykimit të ceshtjes, si dhe duke bërë analizën ligjore të kësaj situatë faktike, konkluzioni është se pala e paditur *** person fizik nëpërmjet përdorimit të shenjës (fjalës) "****", në aktivitetin e tij tregtar që zhvillon në adresën ***, si dhe nëpërmjet përfshirjes së shenjës (fjalës) "****" në emrin tregtar të regjistruar pranë Q.K.B.-se, ka cenuar të drejtat e ligjshme të Shoqërisë "****" sh.p.k. Sipas palës paditëse situata aktuale faktike përben një nga rastet që parashikon neni 156 i Ligjit Nr.9947, datë 07.07.2008 "Për Pronësinë Industriale", dhe me konkretisht pika 2/a e tij, e cila parashikon:

2. Pronari i markes së regjistruar gëzon të drejtën të ndalojë personat e tretë të përdorin, gjatë ushtrimit të veprimtarisë së tyre tregtare, pa autorizimin e tij:

a) një shenje, që është e njëjta me markën, për mallra dhe shërbime, që janë të njëjta me ato, për të cilat është regjistruar marka;

Në rastin konkret rezulton i provuar fakti që Shoqëria "****" sh.p.k. ka regjistruar në pronësinë e vet markat "****" (nr. *** regjistrimi) dhe "**** ****" (nr. *** regjistrimi), sic rezulton nga të dhënat e certifikatave të lëshuara nga Drejtoria e Përgjithshme e Pronësisë Industriale.

Shenja (fjala) "****" që po përdor pala e paditur *** person fizik është e njëjtë me markën "****" dhe pothuajse e njëjtë me markën "****" në pronësi të palës paditëse Shoqëria "**** ****" sh.p.k. Po kështu edhe përsa i përket krahasimit ndërmjet listës së mallrave dhe shërbimeve që shoqërojnë markat "****" (Nr. *** regjistrimi) dhe "**** ****" (Nr. *** regjistrimi), dhe mallrave dhe shërbimeve që realizohen nga aktiviteti tregtar i pales së paditur *** person fizik, kemi ofrim të të njëjtave mallrave dhe shërbimeve. Sipas ekstraktit të lëshuar nga Q.K.Biznesit, Shoqëria "****" sh.p.k. rezulton se ka në objekt të aktivitetit tregtar ndërmjet të tjerash edhe "prodhim dhe tregtim të të gjitha mallrave ushqimore".

Sipas palës paditëse referuar certifikatave të lëshuara nga DPPI rezulton se markat "****" (nr. *** regjistrimi) dhe "**** ****" (nr. *** regjistrimi), ofrojnë mbrojtje të markave për tregtim të mallrave të përfshira në klasën 30 sipas klasifikimit ndërkombëtar të Nisës, që shprehimisht përmban:

30. Kafë, çaj, sheqer, oriz, tapiokë, miell palme, kafë artificiale, kakao, cokollatë, miell dhe përgatitjet e bëra nga drithërat, bukë, paste dhe ëmbëlsira, mjaltë, melasë, maja pjekje-pluhur, kripë, mustardë, uthull, sallatë, erëza, akull.

Ndërsa pala e paditur *** person fizik ushtron aktivitet tregtar "Prodhim dhe shitje buke. Produkte pasticerie". Nga krahasimi rezulton se te dyja palet ndërgjyqese ofrojnë për tregtim të njëjtat mallra, produkte ushqimore të bëra nga drithërat dhe produkte pasticerie. Sipas palës paditëse rezulton se nga ana e palës së paditur *** person fizik kemi edhe përdorim të shenjës (fjalës) të njëjta me markat e regjistruara në pronësi të pales paditese shoqëria "****" sh.p.k., edhe tregtim mallrash të njëjta, dhe ky dyzim

elementesh ploteson kriteret qe parashikon pikerisht neni 156, pika 2/a, i ligjit nr.9947, date 07.07.2008 "Për Pronësinë Industriale", i ndryshuar. Pala paditëse ka pretenduar ae situata e mësipërme perben cenim te drejtave te pronësisë industriale te Shoqërisë "****" sh.p.k. nga pala e paditur *** person fizik nga perdorimi i shenjës (fjalës) "****", në aktivitetin e tij tregtar qe zhvillon ne adresen ***, si dhe nepermjet perfshirjes se shenjës (fjalës) "****" ne emrin tregtar te regjistruar prane Q.K.B.-se, prandaj ne keto kushte pala paditëse ka kërkuar pranimin e padisë.

Pala e paditur ka pretenduar se kjo padi gjyqësore nuk është në kompetencën e Gjykatës së rrethit gjyqësor Tiranë por është një çështje administrative dhe për këtë arsye duhet të shqyrtohet nga Gjykata Administrative Tiranë në mbështetje të nenit 7 të Ligjit 49/2012 Për organizimin dhe funksionimin e gjykatave administrative dhe gjykimin e mosmarrëveshjeve administrative. Gjithashtu kjo kompetencë rregullohet edhe nga Vendimi Unifikues Nr.3 datë 06.12.2013 i Kolegjeve të Bashkuara të Gjykatës së Lartë. Pala e paditur ka pretenduar se kërkitimi gjyqësor i palës paditëse është i pambështetur në ligj pasi në VKM Nr.537 datë 01.08.2007 "Për rregullat, për emrat dhe emërtimet tregtare" në pikën 23 përcaktohet se gjatë përcaktimit të përputhshmërisë së emrit, emërtimit apo shenjave dalluese, QKR kryen vlerësimin e përputhshmërisë së emrit, emërtimit apo shenjave, duke marrë parasysh tërësinë e tyre. Pra në këtë mënyrë nëpunësi i QKB ka bërë një vlerësim në tërësi të të gjithë elementëve që përmban emri tregtar, përfshirë edhe emrat tregtar të deklaruar vullnetarisht nga subjekte të tjera. Sipas palës së paditur, emri i paditësit është *** **sh.p.k dhe emri tregtar i të paditur është Furrë Buke – Pasticeri ***. Nga të dy emrat tregtar duket qartë që nuk janë të ngjashëm dhe as të njëjtë sepse emri tregtar që përdor i padituri e tregon shumë të qartë qëllimin ose aktivitetin që ushtron. Ndryshe nga emri tregtar i paditësit që është i përgjithshëm dhe nuk të lë të kuptosh që tregon produkte ushqimore të përbëra nga drithërat. Megjithëse kanë të përbashkët fjalën "****", nuk lënë vend për konfuzion tek konsumatori.

Në lidhje me markën e regjistruar, pala e paditur ka pretenduar se markat që ka mbrojtur paditësi përbëhet nga fjalët *** ** dhe *** dhe nga një dizeno që ndodhet rreth fjalëve ***. Në lidhje me markën e dytë të paditësit, ajo ka elementë fjalët *** dhe ***. Me anë të markave të regjistruara paditësi ka pretenduar se ka mbrojtur fjalën ***. Nga ana tjetër i padituri ka krijuar logon e tij me elementë figurën e *** dhe fjalët furrë buke pasticeri dhe 2 fije gruri. Nga fjalori i gjuhës shqipe termi *** përcaktohet mjaft qartë dhe nuk ka lidhje me pretendimet e palës paditëse. Pamja vizuale e kësaj logoje është e thjeshtë për konsumatorin të kuptojë se i padituri ushtron aktivitetin e shitjes së bukës dhe pasticërisë ndryshë nga logot e paditësit të cilat nuk lënë të kuptosh se paditësi ushtron aktivitetet e pasqyruara ne ekstrakt. Në logon që ka krijuar i padituri ekziston lidhja midis pamjes vizuale dhe veprimtarisë tregtare, lidhje e cila mungon te logot e paditësit me aktivitetet që ushtron ai. Nga pamja vizuale është shumë e qartë dhe aspak konfuzë për konsumatorin që të ngatërohen subjektet tregtare sepse elementët që ka logoja e të paditurit nuk ia kanë markat e paditësit.

Gjykata ka njoftuar rregullisht personin e tretë Drejtoria e Përgjithshme e Pronësisë Industriale për këtë proces gjyqësor duke mos paraqitur qëndrimin e tyre ligjor në lidhje me këtë çështje. Mirëpo në seancën e fundit gjyqësore personi i tretë është paraqitur në seancë gjyqësore dhe e ka lënë zgjidhjen në cmim të gjykatës.

Neni 44 i Kushtetutës, parashikon se:

"Kushdo ka të drejtë të rehabilitohet dhe/ose të zhdëmtohet në përputhje me ligjin, në rast se është dëmtuar për shkak të një akti, veprimi ose mosveprimi të paligjshëm të organeve shtetërore.

Në nenin 348 të Kodit të procedurës Civile parashikohet se

Gjykimet në lidhje me patentat e të drejtat e tjera që rrjedhin nga pronësia industriale

(Ndryshuar me ligjin nr.8812, datë 17.5.2001, neni 126)

Mosmarrëveshjet që rrjedhin nga patentat, markat tregtare dhe të shërbimit, dizenjat tregtare, modelet dhe çdo e drejtë tjetër që rrjedh nga pronësia industriale, gjykohen nga seksioni i mosmarrëveshjeve tregtare në Gjykatën e Shkallës së Parë të Tiranës, sipas rregullave të parashikuara në këtë Kod.

Në neni 143 të Ligjit Nr.9947 datë 07.07.2008 "Mbi pronësinë industriale"
Refuzimi për shkaqe relative

1. Marka nuk mund të mbrohet nëse përdorimi i saj bie në kundërshtim me të drejtat e mëparshme.

2. Marka nuk mund të regjistrohet ose, nëse është regjistruar, ajo duhet të deklarohet e pavlefshme kur:

a) është e njëjtë me një markë të mëparshme dhe mallrat e shërbimit, për të cilat është aplikuar ose regjistruar ajo, janë identike me mallrat ose shërbimet, për të cilat është mbrojtur marka e mëparshme;

b) është e njëjtë ose e ngjashme me një markë të mëparshme, e cila mbrohet për mallra apo shërbime identike ose të ngjashme dhe kur, për shkak të njëllojshmërisë ose të ngjashmërisë, ekziston mundësia e shaktimit të konfuzionit të publiku, ku përfshihet edhe mundësia e bashkëlidhjes me markën e mëparshme;

c) është e njëjtë ose e ngjashme me një markë të mëparshme, edhe kur është për t'u regjistruar ose është regjistruar për mallra apo shërbime, që nuk janë të ngjashme me ato, për të cilat është regjistruar marka e mëparshme, kur marka e mëparshme ka një reputacion në Republikën e Shqipërisë dhe përdorimi ose regjistrimi i markës në fjalë, pa shkak të arsyeshem, fiton prioritet të padrejtë ose dëmton natyrën dalluese apo emrin e mirë të markës së mëparshme.

3. Marka nuk mund të regjistrohet ose, nëse është regjistruar, ajo deklarohet e pavlefshme, nëse cenon të drejtat e mëparshme, të fituara, si:

a) të drejtën e emrit tregtar, me kusht që ky emër ose pjesa thelbësore e tij të jetë e njëjtë apo e ngjashme me markën, që kërkohet të regjistrohet, dhe që pronari i emrit tregtar të prodhojë apo të sigurojë përkatësisht mallra ose shërbime, të njëjta ose të ngjashme me ato të markës, që kërkohet të regjistrohet;

b) të drejtën e një personi, emri, mbiemri ose pamja e jashtme e të cilit është e njëjtë ose e ngjashme me markën, që kërkohet të regjistrohet;

c) të drejtat e pronësisë industriale, përfshirë emrat e varieteteve të mbrojtura, bimore dhe/ose shtazore dhe të treguesve gjeografikë;

ç) të drejtat e autorit të një vepre ose të një pjese të saj, me kusht që ajo të jetë e njëjtë ose e ngjashme me markën, që kërkohet të mbrohet.

4. Marka nuk mbrohet, nëse është e njëjtë ose e ngjashme me një markë të regjistruar, për mallra apo shërbime të njëjta ose të ngjashme dhe nëse vlefshmëria e saj ka mbaruar për shkak të mbarimit të afatit të mbrojtjes, për një periudhë gjashtëmujore nga mbarimi i këtij afati.

5. Markë e mëparshme, në kuptim të pikës 2 të këtij neni, vlerësohet:

a) marka, me një datë aplikimi për regjistrim më të hershme sesa data e aplikimit për regjistrim e një marke tjetër tregtare, duke pasur parasysh, kur është rasti, pretendimin për prioritet për atë markë, sipas nenit 147 të këtij ligji;

b) marka, që është regjistruar më parë, nëpërmjet një marrëveshjeje ndërkombëtare, në të cilën Republika e Shqipërisë është palë;

c) aplikimi për një markë, sipas përcaktimit të shkronjave "a" e "b" të kësaj pike, në varësi të regjistrimit të tyre;

ç) marka, e cila, në datën e aplikimit për regjistrim, ose në datën e prioritetit, në rastet kur pretendohet për prioritet, është e mirënjohur në Republikën e Shqipërisë, në kuptim të nenit 6 bis të Konventës së Parisit, të publiku i sektorit përkatës, si rezultat i përdorimit, përfaqësimit, publikimit ose reklamimit, në përputhje me parashikimet e DPPM-së dhe të autoriteteve ndërkombëtare.

Nga Çertifikata dhe Ekstrakti i regjistrimit datë * lëshuar nga Drejtorja e Përgjithshme**

e Pronësisë Industriale rezulton se shoqëria ***sh.p.k është pronare e markës tregtare *** – *** me numër regjistrimi *** datë *** për mallrat e klasave 30, 35, 43 të Klasifikimit të Nicës.

Nga Çertifikata dhe Ekstrakti i regjistrimit datë *** lëshuar nga Drejtoria e Pergjithshme e Pronësisë Industriale rezulton se shoqëria ***sh.p.k është pronare e markës tregtare *** – *** me numër regjistrimi *** datë *** për mallrat e klasave 30, 35, 43 të Klasifikimit të Nicës.

Nga Njoftimi datë 08.10.2019 rezulton se pala paditëse i është drejtuar palës paditur duke i kërkuar ndërprerjen e përdorimit të emrit tregtar *** pasi cënon të drejtat dhe shoqërisë paditëse. Mirëpo pala e paditur i ka kthyer përgjigje duke dhënë argumentet e saj sipas të cilave pretendimet e palës paditëse nuk kanë asnjë bazë ligjore dhe faktike.

Pala e paditur ka pretenduar se kjo padi gjyqësore nuk është në kompetencën e Gjykatës së rrethit gjyqësor Tiranë por është një çështje administrative dhe për këtë arsye duhet të shqyrtohet nga Gjykata Administrative Tiranë në mbështetje të nenit 7 të Ligjit 49/2012 Për organizimin dhe funksionimin e gjykatave administrative dhe gjykimin e mosmarrëveshjeve administrative. Gjithashtu kjo kompetencë rregullohet edhe nga Vendimi Unifikues Nr.3 datë 06.12.2013 i Kolegjeve të Bashkuara të Gjykatës së Lartë.

Në nenin 348 të Kodit të procedurës Civile parashikohet se

Gjykimet në lidhje me patentat e të drejtat e tjera që rrjedhin nga pronësia industriale (Ndryshuar me ligjin nr.8812, datë 17.5.2001, neni 126)

Mosmarrëveshjet që rrjedhin nga patentat, markat tregtare dhe të shërbimit, dizenjat tregtare, modelet dhe çdo e drejtë tjetër që rrjedh nga pronësia industriale, gjykohen nga seksioni i mosmarrëveshjeve tregtare në Gjykatën e Shkallës së Parë të Tiranës, sipas rregullave të parashikuara në këtë Kod.

Sa më sipër pretendimi i palës së paditur është tërësisht i pambështetur në ligj si dhe në jurisprudencën gjyqësore në lidhje me pronësinë industriale. Pronësia industriale ashtu si cdo formë pronësie i kundërdrejtohet subjektit ndaj të cilit pretendohet që ka cënim të të drejtave materiale ose morale. Duke qenë në këto kushte, ky proces gjyqësor nuk ka karakter administrativ por është tërësisht gjykim civil ndaj subjekteve gjyqësore që kanë interesa të drejtpërdrejtë pasuror dhe jo pasuror.

Gjykata riafirmon qëdrimin e ligjit se pronari i markës së regjistruar gëzon të drejtën ekskluzive të përdorimit të saj, në përputhje me të drejtat e parashikuara në Ligjin për Pronësinë Industriale. Gjithashtu pronari i markës së regjistruar gëzon të drejtën të ndalojë personat e tretë të përdorin gjatë ushtrimit të veprimtarisë së tyre tregtare, pa autorizimin e tij një shenjë që është e njëjtë ose e ngjashme me markën apo që për shkak të njëjlojshmërisë apo ngjashmërisë së mallrave ose shërbimeve, për të cilat përdoret shenja, me mallrat apo shërbimet që mbulojnë nga marka e regjistruar, mund të shkaktojnë konfuzion te publiku, ku përfshihet mundësia e bashkëlidhjes së shenjës me markën tregtare.

Neni 143 i Ligjit për Pronësinë Industriale i garanton mbrojtje të fortë pronarit të një marke të mëparshme në të gjitha ato raste kur regjistrimi i një shenje nga të tretët mund të shkaktojë konfuzion te publiku përkatës. Jurisprudenca gjyqësore e Gjykatës Europiane e Drejtësisë në Luxemburg është tashmë e konsoliduar që mundësia për konfuzion provohet nëpërmjet një vlerësimi gjithëpërfshirës ku të mbahen parasysh të gjithë faktorët që kanë peshë për rastin konkret si ngjashmëria në mallra apo shërbime, ngjashmëria në marka/shenja, karakteri dallues dhe elementët dominues të markave/shenjave në diskutim, konsumatori përkatës.

Në Cështjen 251/95 Sabel vs Puma Gjykata Europiane e Drejtësisë është shprehur se

..... Shkalla e njohjes së markës në treg, shkalla e ngjashmërisë ndërmjet shenjës dhe markës dhe të mallrave të etiketuara prej tyre, ashtu si dhe mundësia për të bërë bashkim me markësn tregae te regjistruar, janë faktorët e huazuar nga preambula e direktivës prej gjykatave. Sa më të ngjashme të jenë mallrat ose shërbimet e etiketuara dhe sa më e dallueshme të jetë marka e mëparshme, aq më e madhe do të jetë dhe mundësia për ngatërrim. Gjatë përcaktimit të karakterit dallues të markës dhe përkatësisht edhe të vlerësimit sesa e dallueshme është ajo, konsiderohet e nevojshme kryerja e një vlerësimi të përgjithshëm të kapacitetit të madh ose të vogël të markës për të dalluar mallrat ose shërbimet për të cilat ajo është regjistruar nën një sipërmarrje të caktuar dhe e dallimit me sipërmarrjet e tjera. Në kryerjen e vlerësimit duhet të merren parasysh të gjithë faktorët e lidhur me të, vecanërisht karakteristikat e trashëguara të markës, përfshirë faktin nëse ajo përmban apo jo ndonjë element përshkrues të mallrave apo të shërbimeve për të cilat është regjistruar....

Në Cështjen 251/95 Sabel vs Puma Gjykata Europiane e Drejtësisë vendosi se duhet të marrë parasysh konsumatori mesatar dhe se marka duhet konsideruar si e tërë. Është e qartë se në këtë perspektivë një markë shumë e dallueshme do të sillte më lehtë mundësinë për ngatërrim

Vlerësimi i mundësisë për konfuzion implikon një ndërveprim midis faktorëve domethënës ku një shkallë e ulët e ngjashmërive mes shenjave mund të kompensohet nga një shkallë e lartë ngjashmërie mes mallrave/shërbimeve dhe anasjelltas, apo pohimi tjetër se sa më e madhe të jetë fuqi tërheqëse e markës me reputacion, aq më shumë gjasa ka për konfuzion.

Gjatë hetimit gjyqësor gjykata është mbështetur në kriterin "kohë" në lidhje me këtë çështje gjyqësore. Domethënë për gjykatën është shumë e rëndësishme se cili subjekt tregtar ka regjistruar i pari markën tregtare *** pranë Drejtorisë së Përgjithshme të Pronësisë Industriale. Duke qenë se këmi të bëjmë me shoqëri tregtare që tregtojnë mallra të klasave afërsisht të njëjta sipas klasifikimit të Nices, gjykata merr në konsideratë kohën e regjistrimit për secilën nga markat tregtare objekt gjykimi. Nga Çertifikata e regjistrimit datë 11.12.2019 lëshuar nga Drejtoria e Pergjithshme e Pronësisë Industriale rezulton se shoqëria ***sh.p.k është pronare e markës tregtare *** – *** me numër regjistrimi *** datë 04.12.2019 për mallrat e klasave 30, 35, 43 të Klasifikimit të Nicës dhe nga Çertifikata e regjistrimit datë 19.12.2019 lëshuar nga Drejtoria e Pergjithshme e Pronësisë Industriale rezulton se shoqëria ***sh.p.k është pronare e markës tregtare *** – *** me numër regjistrimi *** datë 06.12.2019 për mallrat e klasave 30, 35, 43 të Klasifikimit të Nicës rezulton se pala paditëse ka regjistruar e para dhe sipas akteve normative mbi pronësinë industriale markën *** – ***. Ky regjistrim mbron ndër të tjera klasën 30 të Klasifikimit të Nicës konkretisht Kafe, çaj, sheqer, oriz, tapioke, miell palme, kafe artificiale, kakao, cokollate, miell dhe përgatitjet e bëra nga drithërat, bukë, paste dhe ëmbëlsira, mjaltë, melasë, maja pjekje-pluhur, kripë, mustardë, uthull, sallatë, erëza, akull.

Ky është regjistrimi i parë dhe i vetëm pranë Drejtorisë së Përgjithshme e Pronësisë Industriale në lidhje me markën tregtare *** kryer nga shoqëria *** *** sh.p.k. Ndërsa pala e paditur nuk ka kryer asnjë regjistrim të markës së saj apo logos industriale në funksion të aktivitetit të saj tregtar.

Për të bërë një analize të saktë të ngjashmërisë ndërmjet markës së kundërshtuar dhe asaj të kundërshtuesit, duhet të merret në konsideratë tërësia e elementeve përbërëse të tyre dhe përshtypja e përgjithshme që shkaktojnë ato tek konsumatori, por duke u fokusuar më tepër në elementet dominante që mbartin edhe karakterin dallues të markave në shqyrtim. Elementet verbale "****" dhe "****", janë elemente të përjashtuara

nga mbrojtja për arsye se nuk kanë karakter dallues në bazë të pikës 1/b të nenit 142 të nr. 9947, datë 07.07.2008, "Për pronësinë Industriale" i ndryshuar, dhe pikës 1.2, të kreut III të VKM Nr.1706 datë 29.12.2008 "Për Miratimin e Rregullores për Regjistrimin e Markave Tregtare dhe të Shërbimit" (i ndryshuar), sepse shërbejnë në treg për të treguar llojin, cilësinë, sasinë, qëllimin, vlerën, origjinën gjeografike ose kohën e prodhimit të mallrave apo të kryerjes së shërbimeve, ose për të treguar karakteristika të tjera të mallrave apo të shërbimeve. Si të tilla nuk do t'i nënshtrohen analizës sonë të ngjashmërisë.

Konstatohet se të gjitha markat në konflikt kanë një element verbal identik "****", i cili rezulton në qendër të markës me përmasa dominuese, në pozicion dominues. Këto karakteristika kanë të bëjë me aspekte vizive. Është e konsoliduar nga praktika në treg se përgjithësisht në rastin e markave fjalë dhe figurë, elementi fjalë luan rolin më të rëndësishëm në tërësinë e markës, për arsye të impaktit më të fuqishëm që ka ky element në procesin e memorizimit nga publiku, për vetë forcën që ka gjuha si mjete më i plotë i komunikimit, duke qenë se fjala perceptohet prej konsumatorit nëpërmjet të parit, të lexuarit, të kuptuarit, të dëgjuarit, dhe të folurit (të përmendurit verbalisht).

Markat duke qenë se kanë elemente verbale të njëjta, e orientojnë perceptimin e konsumatorit në të njëjtën origjinë tregtare. Pavarësisht se markat ndryshojnë njëra nga tjetra vizualisht, duhet marrë parasysh se në perceptimin e konsumatorit shqisat funksionojnë jo të ndara, por njëkohësisht, d.m.th. përshtypja e përgjithshme mbi markën tek konsumatori krijohet nga bashkëpunimi i perceptimit të krijuar njëkohësisht nëpërmjet shikimit, dëgjimit si dhe leximit të saj.

Sa më sipër, si dhe për faktin e praktikës së njohur dhe të konsoliduar në treg që pronarët e markave të mëparshme regjistrojnë variante të markave të tyre për të lançar produkte të reja, për të rinovuar imazhin ose për motive të tjera marketingu, gjykojmë se markat krijojnë konfuzion te konsumatori i cili i ngatërron ato me njëra tjetrën, si dhe krijojnë bashkelidhje midis tyre në lidhje me origjinën e tyre tregtare.

Gjykata ka bërë një krahasim të gjithëanshëm të ngjashmërive vizuale, fonetike dhe konceptuale midis markës *** ***_ *** *** të palës paditëse dhe emërtimit *** të palës së paditur.

Emërtimi i markës "**** – ****" figurë dhe fjalë e shkruar me karaktere të theksuara duke ju referuar regjistrimit përbëhet nga 2 terma gjuhësor, *** dhe **** sipas dizenjës përkatëse. Emërtimi i markës "**** ***_ *** ***" përbëhet nga 2 terma gjuhësor *** ***_ *** sipas dizenjës përkatëse. Duke ju referuar analizës së mësipërme jemi përpara rastit të një konfuzioni të mundshëm të një markë identike të regjistruar nga paditësi dhe me një emërtim tregtar të përdorur nga pala e paditur nga pikpamja vizuale dhe gjuhësore pasi fjalët "**** – ****" vs "****" janë pothuajse identike, termi *** është i njëjtë. Sipas ligjit Nr.9947 "Për Pronësinë Industriale", neni 141, në rastin e përdorimit të emrit tregtar nga i padituri "****" jemi në kushtet e mungesës së karakterit dallues pasi konsumatori nuk do të ishte në gjendje të dallonte mallrat e ofruara në treg nën këtë markë nga ato të ofruar në treg nga shoqëria "**** ***_ sh.p.k" duke shkaktuar konfuzion në përcaktimin e origjinës tregtare të mallit.

Duke u mbështetur në Ligjin Nr.9947 "Për Pronësinë Industriale" Neni 142 "Refuzimi ose shfuqizimi për shkaqe absolute" përdorimi i emrit tregtar nga i padituri "****" përfshihet në parashikimin e pikës 1, gërma a, si një markë pa karakter dallues prandaj ajo duhet shfuqizuar si e tillë. Gjithashtu duke ju referuar faktit që marka objekt shqyrtimi dhe emërtimi tregtar më i hershëm se marka objekt shqyrtimi, janë identik nga pikpamja vizuale jemi në kushte e parashikuara në nënin 143 pika 3 gërma a, të ligjit nr.9947 "Për Pronësinë Industriale" dhe prandaj duhet të shfuqizohet.

Nga pikëpamja fonetike marka objekt kundërshtimi (pala paditëse) dhe emri tregtar

(pala e paditur) janë ngjashme me njëra tjetrën sa kohë në gjuhën shqipe kemi specifikën që sikundër është e shkruar ashtu dhe lexohet në këto kushte duke i gërmëzuar të dyja rezultatit do të jetë si më poshtë

*** në këtë rast kemi 6 shkronja standarte, tre bashkëtingëllore dhe 3 zanore

*** në këtë rast kemi 6 shkronja standarte, tre bashkëtingëllore dhe 3 zanore

Duke analizuar elementët e mësipërm fonetik shqiptimi i tyre është identik pasi nuk do të përfshihen elementët shoqërues *** të palës paditëse. Ndërsa emërtimi tregtar i palës së paditur është Furrë Buke Pasticeri "****". Pra emri kryesot tregtar i palës së paditur është "****". Për sa më sipër edhe nga pikpamja fonetike jemi në rrethanat e parashikuara 142 pika 1 gërma a dh 143 pika 3 gërma a dhe marka në fjalë duhet të shfuqizohet duke u mbështetur në emrin tregtar më të hershëm të palës paditëse.

Duke iu referuar edhe analizës së mësipërme nga ana konceptuale marka "**** – *** ****" ofron për publikun informacion identik me atë të emërtimit tregtar të palës së paditur "****". Ashtu siç u argumentua edhe më sipër marka tregtare "**** – *** ****" figurë dhe fjalë, përbehët nga elemente me karakter përshkrues që lidhen e mallin sipas klasës së mbrojtur sipas Klasifikimit të Nisës. Rrjedhimisht është fjala "****" ajo që duhet të japë karakterin dallues tek publiku për të identifikuar kështu origjinën tregtare të mallit. Në anën tjetër kemi emërtimin tregtar "****" i cili përdoret nga pala e paditur në funksion të aktivitetit të tij tregtar brenda klasës së mbrojtur sipas Klasifikimit të Nisës, për të cilën është regjistruar pala paditëse. Përsëri elementi thelbësor në emrin tregtar është fjala "****" pasi nëpërmjet këtij emri publiku dallon një klasë malli nisur nga origjina e tij tregtare.

Në kushtet kur jemi konceptualisht përpara dy emërtimeve që përcjellin informacion identik tek publiku është e paevitueshme që të shkaktohet konfuzion të konsumatori i cili e ka të pamundur të dallojë mallin për nga origjina e tij tregtare. Ky konflikt lind si pasojë e i përdorimit të markës "****", identike emrin tregtar më të hershëm dhe markën e regjistruar "****&**** ****", prandaj në kushtet e mësipërme dhe bazuar në neniet 173, 142 pika 1 gërma a dh 143 pika 3 gërma a, të ligjit ligjit nr.9947 "Për Pronësinë Industriale" i ndryshuar, marka objekt shqyrtimi duhet të shfuqizohet.

Duke iu referuar certifikatave të regjistrimit pranë DPPI marka "**** – *** ****" është e regjistruar ndër të tjera në klasën 30 – sipas Klasifikimit të Nisës. Ashtu si rezultojn më sipër shoqëria "**** ****" ushtron aktivitet tregtar prej vitit 2007 në fushën e tregtimit të produkteve të kafes dhe produkteve ushqimore të afërta me produktet e palës së paditur. Duke u mbështetur në sa u analizua më sipër, marka tregtare "**** - *** ****", objekt shqyrtimi, është identike nga pikpamja e ngjashmërisë fonetike, vizuale, konceptuale dhe në lidhje emërtimin tregtar *** që përdor pala e paditur. Gjykata konstaton se përveç termit *** që përdorin të dy palët ndërgjyqëse, edhe aktiviteti që ushtrojnë është pothuajse i njëjtë në produkte afërsisht të njëjta kafe-produkte ushqimore dhe produkte brumi. Rrjedhimisht konfuzioni që shkaktohet tek konsumatori është i pamohueshëm dhe i paevitueshëm, si pasojë e lidhjes të mallit identik me emërtimin identik të vendosur në këto mallra.

Bazuar në nenin 141 të Ligjit Nr.9947 "Për Pronësinë Industriale", në rastin e përdorimit të emrit tregtar "****" nga pala e paditur gjykata konstaton mungesën e karakterit dallues pasi konsumatori nuk do të ishte në gjendje të dallonte mallrat e ofruara në treg nga ky subjekt tregtar nga mallrat e ofruara në treg nga shoqëria "**** ****" sh.p.k duke shkaktuar konfuzion në përcaktimin e origjinës tregtare të mallit.

Qëllimi i ligjit është të mbrojë markën tregtare si në një klasë apo në shumë klasa sipas Konventës së Parisit "Për mbrojtjen e Pronësisë Industriale". Është mjaftueshme që të ketë ngjashmëri në një klasë, që të cënohen interesat legjitime të subjektit tregtar. Në rastin kur ka ngjashmëri më shumë se një klasë atëherë interesat tregtare cënohen

progresivisht më shumë.

Gjykata ka konstatuar se emri tregtar i palës së paditur *** me markat *** dhe *** *** të palës paditëse janë fjalë me dallueshmëri të ulët për produktet me bazë ushqimore, brumi dhe kafe sipas klasave të mësipërme, për shkak se rrënja dhe baza e tyre është vetë fjala ***. Mirëpo ky është një pretendim që nuk mund të jepet në mënyrë të tillë strikte gramatikore. Ngjashmëria fonetike është një ngjashmëri që nuk ka lidhje vetëm me zanoret apo bashkëtingëlloret. Por ajo ka lidhje me shumë elementë gramatikor dhe jo gramatikor. Ngjashmëria fonetike, ngjashmëria e mallrave dhe ngjashmëria e dizenjot të termit con në një konfuzion të pashmangshëm për konsumatorin mesatar. Gjithsesi në cdo rast gjykata nuk bën analizë gjuhësore apo fonetike. Gjykata ndjek dhe zbaton frymën dhe gërmën e ligjit. Sa më të ngjashme të jenë mallrat ose shërbimet e etiketuara dhe sa më e dallueshme të jetë marka e mëparshme, aq më e madhe do të jetë dhe mundësia për ngatërrim. Në cdo rast konfuzioni është nocion relativ por gjykata vlereson të gjitha rrethanat si nga pikpamja fonetike ashtu edhe nga pikpamja konceptuale që shtojnë mundësinë e konfuzionit. Në rastin konkret emri tregtar *** i përdorur nga pala e paditur dhe markat *** dhe *** ***, duke i parë në të gjithë rrethanat dhe natyrën e njëjtë të produktit krijojnë një konfuzion të dukshëm të konsumatori.

Duke analizuar sa më sipër gjykata konstaton se nga Çertifikata e regjistrimit datë 11.12.2019 lëshuar nga Drejtoria e Pergjithshme e Pronësisë Industriale rezulton se shoqëria *** ** sh.p.k është pronare e markës tregtare *** – *** me numër regjistrimi 19886 datë 04.12.2019 për mallrat e klasave 30, 35, 43 të Klasifikimit të Nicës. Gjithashtu nga Çertifikata datë 19.12.2019 lëshuar nga Drejtoria e Pergjithshme e Pronësisë Industriale rezulton se shoqëria *** ** sh.p.k është pronare e markës tregtare *** ** – *** me numër regjistrimi 19897 datë 06.12.2019 për mallrat e klasave 30, 35, 43 të Klasifikimit të Nicës.

Gjykata urdhëron palën e paditur *** person fizik të nderpresë përdorimin e fjalës dhe shenjës "****", në aktivitetin e tij tregtar që zhvillon ne adresen ***, NIPT ***.

Gjithashtu pala e paditur duhet të fshijë shenjën dhe fjalën "****" nga të dhënat e regjistrimit tregtar të Q.K.B.-se për subjektin *** person fizik, NIPT ***, në rubrikën e emrit tregtar. Pala e paditur ndalohet të përdorë të markën "****" në qarkullimin tregtar. Sa më sipër, gjykata krijoi bindjen se kërkesa padia e palës paditëse është e plotësisht mbështetur në ligj dhe ne prova dhe si rrjedhojë e kësaj mbështetjeje, ajo duhet pranuar plotësisht.

PËR KETO ARSYE

Gjykata, mbështetur në nenin 126 të Kodit të Procedurës Civile,

VENDOSI:

Pranimin e padisë.

Detyrimin e pales se paditur *** person fizik të nderpresë përdorimin e fjalës dhe shenjës "****", në aktivitetin e tij tregtar që zhvillon ne adresen ***, NIPT ***.

Fshirjen e shenjës dhe fjalës "****" nga të dhënat e regjistrimit tregtar të Q.K.B.-se për subjektin *** person fizik, NIPT ***, në rubrikën e emrit tregtar.

Ndalimin e cdo përdorimi të markës "****" në qarkullimin tregtar nga pala e paditur *** person fizik.

Ky vendim perben titull ekzekutiv pasi te mare forme te prere si dhe eshte i ekzekutueshem nga permbarimi.

Shpenzimet gjyqësore i ngarkohen palës së paditur.

Kundër këtij vendimi mund të bëhet ankim brenda 15 (pesëmbëdhjete) diteve në Gjykatën e Apelit Tiranë, duke filluar ky afat nga dita e nesërme e njoftimit të vendimit të arsyetuar.

U shpall në Tirane, sot më datë 04.12.2020.

Sekretare

Gjyqtar

Klaudia ABAZAJ

Julian HAXHIU